

2021.12.20

2021年第8期

总第8期



目录

华协动态

WCSA News1

活动回顾

Activity Glance.....2~5

会员之窗

Member's Window

..... 6~8

本期编辑:

王凤岐

编委:

杨素萍

尹荔

雨朦

王琳

丛岩

主编: Kris

WCSA 开展“针心针意 情牵一线”爱心编织活动

2021年11月中旬,温尼伯华人老年协会(WCSA,华协)发起了节日编织(捐赠)爱心袜套公益活动。活动通知在WCSA手工制作群发出后得到了积极响应。众多心灵手巧的热心义工们踊跃参与到“针心针意情牵一线”爱心编织活动中,用实际行动诠释了“炎黄枫锦频相望,共济多元乐未央”的协会理念。

活动开始之际,义工们有的利用自家毛线,有的领取协会毛线,抓紧赶工。协会手工制作团队邀请了Grace W在11月26、27、28日利用网络平台指导编织袜套技术。编织活动也给大家提供了一个交流的平台,义工们一边编织作品一边交流探讨,现场其乐融融。

本次活动共有50余位义工参与,其中不仅有80余岁的长者,还有更多需要兼顾工作和家庭的女士。大家克服了各自的困难,抽出时间,为这次活动尽自己最大的努力。一团团绒线,传递一份份爱心;一双双编织,凝聚一份份温情。截至12月5日,共收到约80件编织品。这巧手编织的爱心将为社区老人、教会等慈善组织,送去冬天的温暖。



华协动态

10月20日英语ESL 班郊游

11月2日华协参加老龄化社区合作的研讨会

11月上旬华协视频回顾

11月下旬《红楼梦》系列讲座

11月下旬第一届烹饪展示 - 鸡肉

12月5日国色天香舞队代表华协参加Whyte Ridge社区的多元文化庆祝活动

12月8日华协出版2022年挂历

12月18日 安全防盗知识讲座

12月19日华协迎新诗歌音乐会

WCSA News

Oct 20: English ESL Class field trip

Nov 2: WCSA speech at "Moving Forward through Community Collaboration"

Nov 1~14: Video recap on previous WCSA events

Nov 14~28: "Dream of the Red Chamber" Lecture Series

Nov 15~30: WCSA Culinary Series - Chicken Dishes

Dec 5: WCSA and MuDan Dance Group participated in the Celebration of Cultural Diversity event

Dec 18: Safety & Security Workshop

Dec 19: New Year Poetry Concert

活动回顾

**The Speech at “Moving Forward through Community Collaboration”
Presented by WCSA on November 2**

Activity Glance

Winnipeg Chinese Senior Association (WCSA) is a non-profit and volunteer-run organization. Since its establishment, WCSA has been committed to improving health awareness and promoting a healthy lifestyle. Our membership is mainly composed of Chinese people over the age of 55. Now more than 13 hundred members have registered in our WeChat community groups. Wechat is a multipurpose Chinese social media app.

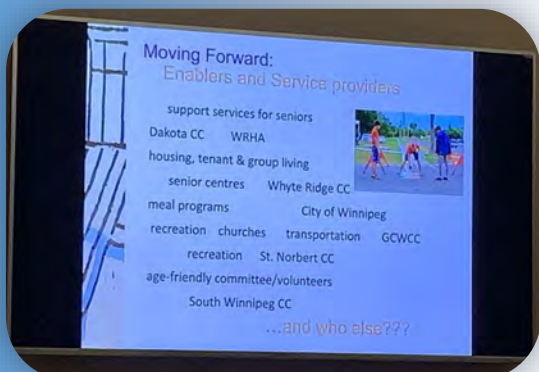
We organize Learning-Your-Health Lecture series and recreation workshops. We offer free online and in person exercise programs, including Tai Chi, dance, table tennis, softball and more. We run free online recreation clubs, such as gardening, cooking, sewing, running, hiking, and cycling. We provide interest classes in a variety of areas, including sketching, painting, music, photography, and ESL. We also hold all kinds of special events.

For example, WCSA distributed free masks to community residents in the early stages of COVID-19. We partnered with Red Cross to deliver pandemic prevention items and daily necessities to more than 100 elders. We've also successfully delivered government funded projects including Winnipeg wellness project, Manitoba safe at home project, and ProtecMB project. Besides, we held an essay writing competition, photography competition, BBQ festival, seed exchange event, and Double ninth festival MB150 event. We also organized members to participate in Manitoba Marathon, Terry Fox run, Better Community Challenge, and so on.

WCSA's strength includes its powerful leadership and loyal volunteer team. Now the organization has more than 13 hundred registered members. Nearly 30 long term volunteers help run almost 30 fitness exercise programs, interest classes and recreation clubs. For example, during the delivery of the Safe at Home project, we offered 12 hours of free fitness activities daily for a month and 8 recreation workshops on the weekends. This added up to nearly 3,000 volunteer hours in one month.

WCSA's weakness is lack of social media presence on English channels. This is due to the unfamiliarity of applications and language barriers. Finding skilled volunteers is very difficult for a non-profit organization with no paid staff. In addition, insufficient and unstable funding is a major threat to the future growth of our organization. We are struggling to maintain free fitness exercise programs, health lectures and recreation workshops.

Member engagement and participation is our top opportunity. In addition, considering 26 thousand Chinese people live in Winnipeg and there are also lots of non-Chinese speakers who are interested in Chinese cultures, we are certain that through more community collaboration efforts, we will be able to expand our reach and engagement to a wider audience in the future.



活动回顾

Activity Glance

10月20日英语ESL班郊游

ESL Class Field Trip on October 20

一次完美的英文课

作者 Andrea

十月二十日是我们WCSA英文课期待已久的日子，早晨睁开眼一把拉开窗帘，窗外碧蓝的天空白云朵朵，云淡风轻，秋高气爽，真是一个好天气。刷牙洗脸吃早餐，一连串的动作像剪切的动画片，超速完毕，九点半拉上Dani准时和会长见面，会长在前我紧随其后，开始了美妙的英文课之旅。

在去往Ann老师家的高速路上，出城就是美景，路上车不是很多，只有红、黄、绿的树影匆匆闪过，车里音乐悠扬，视频录下了一切的美好。

时间飞逝而过，时间的指针指向下午三点，老师同学谈兴正浓，Dani要回家接孩子，我和Dani意犹未尽不得不提前回家了。

玩的太开心了，回来之后抱着手机一遍又一遍地看视频，同学们也是纷纷发出感慨：希望姜彦会长今后带着我们多多的走入加拿大人的生活，学习英文和动植物知识，还有加拿大文化、历史、常识等生活的方方面面。这节课太有意义了，收获太多了，没去参加的同学@Duan送去礼物，老师和同学都收到了，很甜很甜的甜在心里，谢谢你Duan！我去之前没有想到田野里的风比城市里的风穿透力的厉害，穿了一件应景的黄绿相间的毛衣，真的透心凉班长立刻解下自己的温暖的围巾系在我的脖子上，很温暖，发自内心的谢谢美丽少女般的美丽班长！谢谢！特别要说咱们的英文老师温柔美丽知识渊博，把所有提出的问题点点滴滴细致入微的告诉大家，真正的一次perfect英文课堂，在她耐心细致的讲解中得以完美结束。



WCSA首推旅行英文课，助力学生轻松学外语

作者 Amber

2021年10月20日，秋高气爽，WCSA英文班开学啦！别出心裁的是，课堂并非我们熟悉的教室，而是外教老师Ann位于郊外的家。因此，同学们在参观和旅行中，轻松地学习了地道英文。

早上，同学们结伴而行来到Ann老师家里。首先，Ann老师带学生们参观了她的家，古朴典雅的家居风格、惬意舒适的庭院、郁郁葱葱的树林以及在绿地上奔跑的骏马。在参观交流中，Ann老师寓教于乐地普及了场景相关词汇，同学们同样乐在其中，收获的不仅是知识，还有美食美景。

午餐会上，同学们与Ann老师交流中西方美食文化，话题包括食材、烹饪方式及餐具的异同和中西方饮食文化的历史演变。谈笑间，同学们唇齿留香，并且通过对话，反复运用新学的词汇和句式，对餐饮、美景、家居等话题温故知新，轻松掌握了新知识。

白驹过隙，旅行英文课在秋日午后的暖阳中圆满收官，师生们通过学习交流，收获了知识和友谊。今后，WCSA将继续为义工和学生们提供更多融合场景式的学习活动，欢迎新同学参加！



活动回顾

【厨艺俱乐部第一届烹饪展示（鸡肉）】圆满结束

Activity Glance

WCSA Culinary Series—Chicken Dishes

从11月15日-11月30日以来，共有20位大厨踊跃参加，利用自己的休息时间，从原材料采购到各种辅料的准备，到最后美味佳肴上桌，鲜香独特的各家风味，为大家献上了一道道视觉盛宴，饱足了眼福。为即将到来的圣诞家宴和新春晚宴，提供了很多烹饪好主意和好方法，谢谢大厨们的辛苦付出。感谢下面大厨们的爱心奉献 名字排列不分先后：



- 1) 密西西里：炸鸡腿
- 2) 芳：辣子鸡
- 3) wpgxf：鸡系列
- 4) Suki Z：鸡系列
- 5) 剑若柔兰：宫保鸡丁
- 6) 天使牛：傣味鬼鸡
- 7) 老满：小煎鸡
- 8) 唯美：菠萝烤鸡
- 9) 罗罗lenni：鸡系列
- 10) Grace W：三进三出醉鸡
- 11) 秋明：糯米鸡
- 12) 穿花蜂：于谦手撕鸡
- 13) 厨友集粹视频

活动回顾

Activity Glance

WCSA 《红楼梦》系列讲座如期举行

“Dream of the Red Chamber” Lecture Series

11月28日，温尼伯华人老年协会（WCSA 华协）近期举办的三场《红楼梦》前五回浅探系列讲座完美收官。

在11月14日、21日和28日进行的名著鉴赏活动中，华协文学沙龙邀请多伦多姚老师主讲曹雪芹名著《红楼梦》。姚老师结合自己的阅读经历，带领参与活动的文友们重温了这部古典文学作品，并详细讲解了《红楼梦》前五回的主要章节内容。姚老师的解读深入浅出、引经据典，又充满了诗情画意，别具特色。众多文友们还对红楼梦作品中的人物形象、故事情节进行了探讨和交流。

Winnipeg Chinese Senior Association
温尼伯华人老年协会

Appreciation of Classical Masterpieces
名著鉴赏
《红楼梦》
前五回浅探
系列讲座

主讲人：姚老师
省重点高中高级教师
逾三十年教学经验

时间：周日晚 7pm - 9pm
讲座一日期：2021.11.14
讲座二日期：2021.11.21
讲座三日期：2021.11.28

ZOOM: 2049994321
Passcode: 1234

甄士隐梦幻识通灵 贾雨村风尘怀闺秀
贾夫人仙逝扬州城 冷子兴演说荣国府
托内兄如海荐西宾 接外孙贾母惜孤女
薄命女偏逢薄命郎 葫芦僧乱判葫芦案
贾宝玉神游太虚境 警幻仙曲演红楼梦

关注 WCSA 文学沙龙 > follow WCSA
WCSA Wpg@hotmail.com www.winnipegchineseseniors.ca

[眼儿媚] 木石盟缘

作者：Qin 2021. 11. 30

今世相逢梦难留
爱恋枉多愁。
绛珠仙草，
女娲遗玉，
憾悔红楼。

葬花焚稿埋春怨，
蝶羽化庄周。
三生石畔，
金钗新册，
粉翅温柔。

围炉夜话 红楼有感

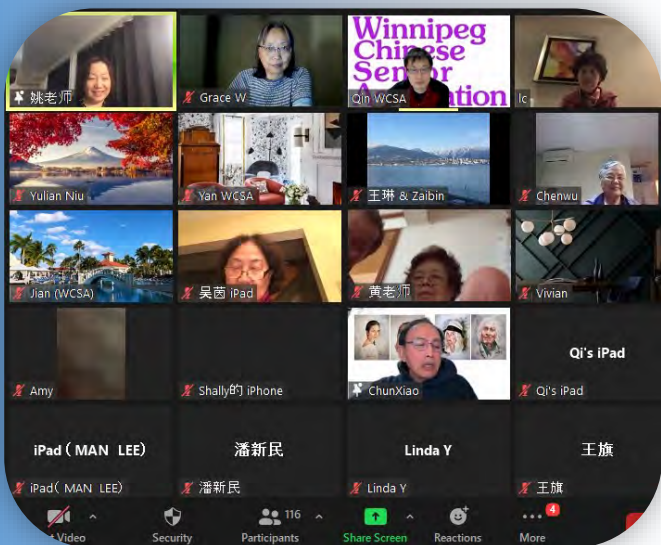
作者：戴蓉

在岁暮天寒的时节，我有幸聆听了温尼伯华人老年协会组织的漫游红楼讲座。令我激动不已的另一个原因，便是时隔多年，再次听到了我的高中语文老师——姚老师讲解的《红楼梦》，那熟悉且温暖的声音轻轻地开启了我的记忆枷锁。

在讲座中，姚老师提到文学作品中的路线图和动词描写，忽然忆起这也是当年语文试题的考点啊。原来的我，知其然而不知其所以然，后来渐渐体会，它们对故事情节和人物性格的理解起着重要作用。

说到人物性格，红楼的人物个个真实且生动，复杂又立体。年少初读，只看到了宝玉的多情叛逆，黛玉的敏感多才，宝钗的豁达从容……如今，有了些生活阅历和感悟，也自然对每个人物有了多维度的理解。姚老师的解析和大家的讨论使我备受启发，更是激起再赏红楼美景的念头。

《红楼梦》，常读常新，让我们去邂逅那些美丽的惊喜吧！



会员之窗

Member's Window

美丽蝴蝶 爱心呵护

A Chinese Canadian Family's Journey to Save the Monarch Butterfly

我们的故事还要从七年前说起，当时，我女儿还不到三岁，一到周末我就特别喜欢带着她到处参加各种各样的活动。我觉得吧，小孩子就要从小要多接触人，开阔眼界。

你别看咱们温尼伯这个城市虽然不大，但是夏天里一到周末各种活动还是非常丰富的。2014年7月的时候我听说了有一个叫 Monarch Butterfly Festival 的活动，是关于帝王蝶教育的，有很多适合小朋友的游戏。我就带着孩子去了，记得当时是第一次看到帝王蝶的蛹，我傻傻的以为是玉石项链坠，还问是不是卖的。当时就特别震惊，不敢相信这么精致的东西是个虫子变的。

了解了帝王蝶的一些基础知识以后更是震惊了，好家伙，这么一个小虫子居然能迁徙去墨西哥过冬，最最关键的是它们已经濒临灭绝了。最多再有二十年就会彻底消失。我突然意识到，我女儿的孩子很有可能见不到活着的帝王蝶，真是特别悲哀。

接下来的故事可以说是天时地利人和，现在想想都觉得真是冥冥中自有天意。你说巧不巧哈，当时参加这个活动有一个免费抽奖。我是个从来都不中奖的人，就在那次居然中奖了，奖品是一个大盆的沼泽乳草（二年苗）和一包蝴蝶花园的种子。

然后就在那个周末，我带我女儿去 Playground 玩的时候居然发现了一只帝王蝶幼虫。我们小区里面采用的是原生态绿化，在小孩 Playground 的那个地方有一个原生态蝴蝶花园。花园里面有乳草。

就这样，有了第一只幼虫，又有了中奖得来的乳草，在短短的两周内，我们全家看着它从虫化蛹再化蝶。这些图片是我但当时拍的，这个经历让我们非常感慨大自然的神奇，也更加的喜爱这种蝴蝶。结果就是连我家人也感兴趣了。

养蝶的过程其实是我们全家人集体的努力。救助帝王蝶成了我们全家人夏天里的一个爱好。这点我和我女儿非常幸运。如果没有家人的支持也不可能坚持了7年，放飞了上千只蝴蝶。为了能给帝王蝶提供充足的食物和吸引帝王蝶来产卵，我们在后院添了一个大大的乳草园。帝王蝶的幼虫非常的能吃。为了让秋天迁徙的帝王蝶能够有个落脚处采蜜，我们又加了一个蝴蝶花园，我妈妈在里面种植了大量蝴蝶最喜欢的花卉，特别是花期长的，和秋天开花的品种。我妈妈是个非常喜欢园艺和种植的人。我爸爸都帮我种过好多乳草，还帮我和我女儿找卵和幼虫。



作者：丛岩



会员之窗

Member's Window

排舞队里的点点滴滴

作者：秋婵

华协隆重而热烈的重阳节文娱晚会落下帷幕了，那热情激昂的主持人之间的对词和表演让人难以忘怀。特别是那犹如九只黑天鹅，伴随着优美动听的西班牙《樱桃树下》音乐，迈动着轻盈的步态、优雅的舞姿、整齐划一的排舞表演，给人留下了深刻的印象。

华协的排舞表演队成员的平均年龄在64岁，她们对舞蹈的认真执着精神让我感动，今天我想给大家介绍排舞队里三个人物的故事。

人物一：Lynn Tran老师。Lynn老师很忙，几乎每天都有排舞教学工作，当接到华协筹备组通知时，放下手头工作，认真精选和编排舞蹈，并录教学分解视频分发给队员，坚持每周一次开车40分钟从城北到城南来与大家线下面对面辅导。同时对个别无法参加排练的队员，不厌其烦的一对一线上辅导，她的喉咙也因说话太多嘶哑了。

人物二：Eva Huang。华协任务下达后，主动承担助教工作，增加每周排练时间，从手势、脚步、节奏等方面对每个队员进行严格的把关辅导，她关心队友，为了帮助队友保存体力，主动接送路远的队友，被队友亲切的称呼为“严厉的Eva老师”，赢得了队友们的爱戴。

人物三：唐俊。当初考虑她带外孙女，无法正常参加排舞练习，在上报演出名单时并没有考虑其中，她不愿意失去珍贵的演出机会，主动找老师和班长进行个别补课辅导，同时自己在家一次次的练习录像，发给老师进行纠正。在她不懈的努力下，最终在晚会上完美地融入在排舞队阵里。



排舞队里的故事数不胜数，从上述人物可以看出排舞队的精神，认真、踏实、不将就，不惧困难、用心工作.....，这不正是华协的义工精神的具体体现吗！相信这群认真执着的排舞爱好者今后会越来越精彩。

会员之窗

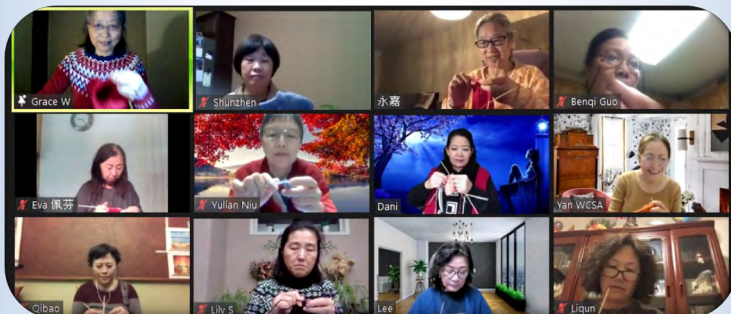
华协义工编织物品选

Member's Window

赞华协爱心袜

作者: Sophia789

五颜六色爱心袜，
双双来自华协家。
飞针走线众姐妹，
织出老人心上花



WCSA knitting workshop Zoom ID: 204 999 4321
慈善编织 passcode:1234

一年一度的圣诞节就要来临啦! 华协准备给老人院的老人献上节日的礼物以表达对老人们的关怀和节日祝福。诚邀热心公益的朋友们加入我们的活动, 在网上大家欢聚一起聊天编织袜底给老人家。

报名地点: WCSA装饰品手工制作群 三天编织从11月26日开始

欢迎报名参加 报名: 华协接龙

关注<WCSA装饰品手工制作群> follow [f](https://www.facebook.com/wcsa.wpg) [i](https://www.instagram.com/wcsa.wpg) [y](https://www.youtube.com/wcsa.wpg) [in](https://www.linkedin.com/wcsa.wpg) Stay Connected

wcsa.wpg@hotmail.com www.winnipegchineseseniors.ca

Winnipeg Chinese Senior Association 温尼伯华人老年协会 Funded by the Government of Canada's New Horizons for Seniors Program **Canada**